

**polaris**  
ТЕХНИКА УЮТНОЙ ЖИЗНИ

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Manual instruction / Guarantee



**PGP 0903**

Гриль  
Grill

**Гриль**  
**POLARIS**  
**Модель PGP 0903**  
**Руководство по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство, оно содержит важную информацию по Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

### **Оглавление**

1.	Общая информация.....	3
2.	Сфера использования .....	3
3.	Описание прибора .....	3
4.	Подготовка к работе .....	4
5.	Порядок работы .....	4
	5.1. Режимы работы.....	5
6.	Чистка и уход.....	6
	6.1. Снятие рабочих панелей.....	6
	6.2. Установка рабочих панелей.....	7
7.	Транспортирование и хранение.....	7
8.	Реализация.....	7
9.	Требования по утилизации.....	7
10.	Меры предосторожности при работе с грилем.....	8
11.	Общие указания по безопасности при работе с электроприборами.....	8
12.	Поиск и устранение неисправностей.....	9
13.	Комплектация.....	9
14.	Технические характеристики.....	10
15.	Информация о сертификации.....	10
16.	Гарантийное обязательство.....	11

## 1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения гриля, модель POLARIS PGP 0903 (далее по тексту – гриль, прибор).

## 2. СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Прибор предназначен для бытового и аналогичного использования при температуре и влажности жилого помещения в соответствии с данным Руководством:
  - в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений;
  - в местах, предназначенных для постоянного проживания, а также в гостиницах и отелях;
  - в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.
- Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки непищевых продуктов.
- Прибор не предназначен для использования вне помещений.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим Руководством использования.

## 3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Гриль предназначен для приготовления различных видов продуктов путем их обжаривания на нагреваемой панели либо между двумя нагретыми панелями.



1. Нижняя рабочая панель
2. Верхняя рабочая панель
3. Индикатор подключения к сети
4. Индикатор работы
5. Регулятор температуры
6. Таймер
7. Кнопка фиксации нижней рабочей панели

**Рис. 1**

8. Кнопка фиксации верхней рабочей панели
9. Ручка
10. Кнопка раскрывания рабочих поверхностей на 180°
11. Корпус
12. Поддон для жира
13. Плоская панель

#### 4. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Распакуйте прибор и проверьте комплект поставки (см. раздел 12 «Комплектация»)
- Удалите с прибора упаковочный материал.
- Убедитесь в отсутствии повреждений корпуса и сетевого шнура.
- Перед первым использованием прибора проведите его очистку, руководствуясь указаниями раздела 6 «Чистка и уход».
- Перед началом использования убедитесь, что рабочие панели установлены правильно и хорошо зафиксированы.

##### **Внимание!**

Если вы устанавливали рабочие панели в соответствии с инструкциями п.б.2, но они не зафиксировались, не используйте прибор. Не зафиксированная верхняя рабочая панель может выпасть из крышки и стать причиной ожога.

- Установите прибор на ровную устойчивую сухую поверхность. Первый раз включайте прибор в хорошо проветриваемом помещении, без продуктов.
- Подключите прибор к сети. Убедитесь, что параметры прибора (см. «Технические характеристики») соответствуют параметрам сети. При этом загорится индикатор подключения к сети.
- Установите регулятор 5 температуры панелей в положение «МАКС».
- По прошествии 10 минут установите регулятор 5 температуры панелей в положение «0», отключите прибор от сети и дождитесь его полного остывания.
- Проведите его очистку, руководствуясь указаниями раздела 6 «Чистка и уход».

*При первом использовании прибора нагревательные элементы обгорают, при этом возможно появление небольшого количества дыма. Это является нормальным явлением и не свидетельствует о неисправности прибора.*

#### 5. ПОРЯДОК РАБОТЫ

- Установите прибор на ровную устойчивую сухую поверхность.
- Убедитесь, что поддон для жира установлен правильно (см. рис. 2).
- Смажьте рабочие панели растительным маслом.



**Рис. 2**

- Подключите прибор к сети. Убедитесь, что параметры прибора (см. «Технические характеристики») соответствуют параметрам сети. При этом загорится индикатор подключения к сети.
- Установите температуру панелей. При этом загорится индикатор работы. Максимальная температура 240°C.
- Не открывайте прибор во время разогрева, в закрытом положении рабочие панели нагреваются равномернее и быстрее.
- Через 5-10 минут от начала работы откройте крышку гриля и положите продукты на нижнюю рабочую поверхность.
- Закройте крышку гриля.
- Установите на таймере необходимое время приготовления. Максимальное время 30 мин.

**Будьте осторожны!** Во время работы прибор сильно нагревается. Во избежание получения ожогов не дотрагивайтесь до горячих поверхностей, держитесь только за ручку. Рекомендуется пользоваться прихватками.

- По достижении продуктами необходимой степени прожарки откройте крышку и извлеките продукты.

#### **Внимание!**

Прибор не имеет автоматического выключателя. Для выключения прибора установите регулятор температуры в положение «0», отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть.

### **5.1. Режимы работы**

Прибор можно использовать в 2 различных режимах: гриль-пресс, настольная плитка.

#### **Режим «Гриль-пресс»**



Данный режим предназначен для приготовления горячих сэндвичей из свежего хлеба. Идеально подходит для панини - итальянских закрытых бутербродов. Также прибор в данном режиме можно использовать для обжаривания мяса, рыбы и овощей с двух сторон.

**Рис. 3**

- Закройте крышку гриля.
- Установите температуру рабочих панелей.
- Когда прибор разогреется, аккуратно откройте крышку и положите продукты на нижнюю рабочую панель, придерживая крышку за ручку.
- Накройте продукты крышкой, опустив ее на нижнюю рабочую панель. Закрывая крышку, не прилагайте чрезмерных усилий, этим вы можете повредить прибор.
- Установите на таймере необходимое время приготовления.

#### **Режим «Настольная плитка»**



Данный режим идеален для подогрева и обжарки двух разных блюд на обеих рабочих поверхностях.

**Рис. 6**

- Закройте крышку гриля.
- Установите температуру рабочих панелей.
- Когда прибор разогреется, аккуратно сдвиньте Кнопку раскрывания рабочих поверхностей на 180° на себя (см. рис. 7).
- И удерживая кнопку раскройте прибор до конца, на 180°.
- Положите продукты на рабочие панели.



Рис. 7

## 6. ЧИСТКА И УХОД

- Приступайте к чистке прибора только после того, как он полностью остыл.
- Очищайте прибор каждый раз после использования.
- Снимите рабочие панели (см. п. 6.1) и промойте их в теплой мыльной воде.
- Для удаления пригоревших остатков пищи используйте любую щетку с мягким ворсом.
- Извлеките поддон для жира, слейте жир, промойте поддон теплой мыльной водой, затем тщательно просушите.
- Не используйте для чистки металлические щетки и абразивные моющие средства.
- Тщательно высушите рабочие панели перед установкой на прибор.
- Корпус прибора протрите сухой или слегка влажной тканью.

### 6.1. Снятие рабочих панелей

- Откройте прибор.
- Для снятия нижней рабочей панели сдвиньте фиксатор влево (см. рис. 8).
- Снимите нижнюю рабочую панель, поднимая ее вверх.
- Для снятия верхней рабочей панели сдвиньте фиксатор вправо (см. рис. 9).

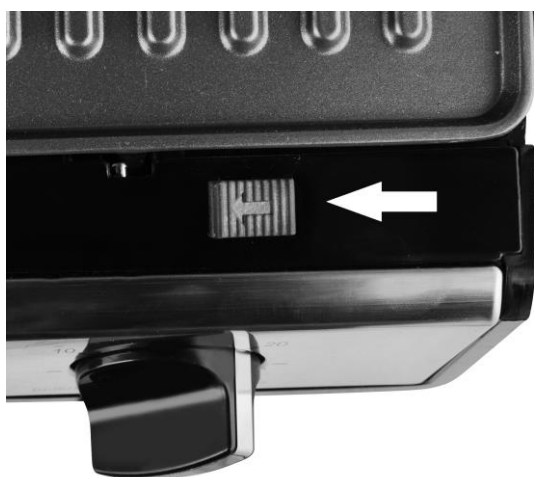


Рис. 8



Рис. 9

## 6.2. Установка рабочих панелей



Рис. 10



Рис. 11

- Чтобы установить нижнюю рабочую панель вставьте ее пазами под крючки, как показано на рис. 10. Прижмите панель к корпусу. Фиксатор защёлкнется.
- Верхнюю рабочую панель установите пазами на крючки, расположенные на крышке, как показано на рис. 11, и надавите на верх панели. Фиксатор защёлкнется.
- При правильной установке панели зафиксируются в посадочных местах.

## 7. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Транспортирование приборов проводят всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида и обеспечивающими проведение механизированных погрузочно-разгрузочных работ.
- При транспортировании приборов должна быть обеспечена защита от повреждений - сохранность качества изделий и внешнего вида потребительской тары
- Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.
- Приборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже плюс 5°С и не выше плюс 40°С с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

## 8. РЕАЛИЗАЦИЯ

Правила реализации не установлены.

## 9. ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»



**Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.



Во избежание риска пожара, поражения электрическим током или получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.

## 10. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ГРИЛЕМ

- Прибор предназначен для использования в быту в соответствии с настоящим Руководством. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден или может нанести вред здоровью людей.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора.
- Во время работы прибор сильно нагревается. Во избежание получения ожогов не дотрагивайтесь до горячих поверхностей. Открывая и закрывая прибор, держитесь только за ручку, пользуйтесь термоизолирующими рукавицами и прихватками.
- Остерегайтесь выхода пара из зазоров между рабочими панелями. Не подносите руки близко к краям прибора.
- Не используйте прибор для приготовления замороженных продуктов, перед приготовлением продукты следует разморозить.
- Не используйте прибор без поддона для жира.
- Не включайте прибор без установленных рабочих панелей. Следите, чтобы рабочие панели были правильно установлены и хорошо закреплены. Неисправности, вызванные неправильной или небрежной установкой панелей, лишают Вас права на гарантийное обслуживание.
- Во избежание повреждения рабочих панелей не используйте металлические кухонные принадлежности, не разрезайте продукты прямо на рабочих панелях. Используйте кухонные принадлежности для посуды с антипригарным покрытием.
- Не перемещайте горячий прибор, дождитесь его полного остывания.
- Не используйте прибор для сушки и обогрева.
- Не используйте прибор вблизи от легко воспламеняющихся предметов и веществ, а также вблизи деформируемых от высокой температуры предметов интерьера.
- Используйте прибор в помещениях с хорошей вентиляцией.
- По окончании приготовления всегда устанавливайте регуляторы температуры в положение «MIN» и отключайте прибор от сети.

### **Внимание!**

Извлекайте продукты сразу после приготовления, при длительном нахождении продуктов во включенном приборе может произойти возгорание.

## 11. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОПРИБОРАМИ

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора или сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Не используйте прибор, если вы не уверены в его работоспособности.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время работы. Храните прибор в недоступном для детей месте.

### **Внимание!**

Не используйте прибор вблизи ванны, раковины или других емкостей, заполненных водой. В случае падения прибора в воду, немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.



- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду или иную жидкость). Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что параметры сети соответствуют тем, что заданы в описании прибора.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.
- Для дополнительной защиты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30мА, в цепь электропитания кухонной техники. Обратитесь за советом к квалифицированному специалисту.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- По окончании эксплуатации, при установке или снятии принадлежностей, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что ручки терморегуляторов находятся в положении «MIN».
- Не допускайте перегрузки сети, которая может привести к несчастным случаям и повреждению прибора. Для этого не включайте в ту же электрическую розетку другие приборы с использованием переходников.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети, держитесь за штепсельную вилку.
- Не прикасайтесь к металлическим частям вилки сетевого провода при включении или отключении прибора от сети во избежание удара электрическим током.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не пытайтесь разбирать и ремонтировать прибор самостоятельно для сохранения действия гарантии на прибор и во избежание технических проблем. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

## 12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Способ устранения
Не нагреваются рабочие поверхности	1. Проблема с электропитанием 2. Неисправность электросхемы 3. Нагревательный элемент неисправен	Проверьте, включен ли прибор в сеть  Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр
Не работают индикаторы работы	1. Проблема с электропитанием 2. Неисправность электросхемы	Проверьте, включен ли прибор в сеть  Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр

## 13. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Прибор	1 шт
Рабочие панели	3 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт
Гарантийный талон	1 шт
Список сервисных центров	1 шт
Упаковка (полиэтиленовый пакет + коробка)	1 шт

## 14. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**PGP 0903**- гриль электрический бытовой торговой марки POLARIS

Напряжение: 220 – 240 В

Частота: 50-60 Гц

Мощность: 2000 Вт

Класс защиты - I

**Примечание.** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между Руководством по эксплуатации и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

## 15. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.

Сертификат соответствия RU C-US.AB37.B.02189 Серия RU # 0614303

Срок действия: с 11.10.2017 по 10.10.2018

Выдан: орган по сертификации продукции ООО "АЛЬЯНС", 105064, г. Москва, переулок Сусальный Нижний, д.5, стр. 18, помещение №1, комната №5.



Конструкция прибора соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

**Расчетный срок службы изделия:** 3 года

**Гарантийный срок:** 1 год со дня покупки

**Дата изготовления указана на изделии.**

### **Производитель:**

TEXTON CORPORATION LLC - ООО "ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН"

160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

160 Гринтри Драйв, Помещение 101, город Дувр, округ Кент, Штат Делавэр, 19904, Соединенные Штаты Америки

### **На заводе:**

NINGBO KEJIAN ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD –

НИНБО КЭЦЗЯН ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙАНСЕ КО., ЛТД

No. 39, Linpu Industry Zone, Linshan Town, Yuyao City, Ningbo

№. 39, Промышленная Зона Линпу, Линшань Таун, город Юйяо, Нинбо

### **Импортер:**

ООО "Поларис Инт", 105005, г.Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком.26

### **Уполномоченный представитель на территории РФ и Белоруссии**

ООО «ДС-Сервис», 109518, г. Москва, Волжский б-р, д.5

Телефон единой справочной службы 8 800 700 11 78

## 16. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

**Изделие:** Гриль

**Модель:** PGP 0903

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «TEXTONCORPORATIONLLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с Руководством по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

**В случае обнаружения неисправностей оборудования незамедлительно связаться с сервисным центром.**

\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия.

Гриль  
POLARIS  
Модель PGP 0903  
Інструкція з експлуатації

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності і дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу і догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, по можливості, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

### Зміст

17.	Загальна інформація.....	13
18.	Сфера використання.....	13
19.	Опис приладу.....	13
20.	Підготовка до роботи.....	14
21.	Порядок роботи.....	14
	21.1. Режими роботи.....	15
22.	Чищення та догляд.....	16
	22.1. Зняття робочих панелей.....	16
	22.2. Установка робочих панелей.....	17
23.	Транспортування і зберігання.....	17
24.	Реалізація.....	17
25.	Вимоги щодо утилізації.....	17
26.	Вказівки з безпеки під час роботи з грилем.....	18
27.	Загальні вказівки з безпеки під час роботи з електроприладами.....	18
28.	Пошук та усунення несправностей.....	19
29.	Комплектація.....	19
30.	Технічні характеристики.....	20
31.	Інформація про сертифікацію.....	20
32.	Гарантійне зобов'язання.....	21

## 17. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Ця інструкція з експлуатації призначена для ознайомлення з технічними даними, будовою, правилами експлуатації і зберігання гриля, модель POLARIS PGP 0903 (далі по тексті – гриль, прилад).

## 18. СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ

- Прилад призначений для побутового й аналогічного використання при температурі та вологості жилого приміщення відповідно до цієї Інструкції:
  - у пунктах громадського харчування співробітників магазинів, офісів, фермерських господарств та інших підрозділів;
  - у місцях, призначених для постійного проживання, а також в готелях;
  - у місцях, призначених для ночівлі та сніданку.
- Прилад не призначений для промислового та комерційного використання, а також для обробки нехарчових продуктів.
- Прилад не призначений для використання поза приміщеннями.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або непередбаченого цією Інструкцією використання.

## 19. ОПИС ПРИЛАДУ

Гриль призначений для приготування різних видів продуктів шляхом їх обсмажування на панелі, що нагрівається або між двома нагрітими панелями.



Рис.  
1

- 14. Нижня робоча панель
- 15. Верхня робоча панель
- 16. Індикатор під'єднання до мережі
- 17. Індикатор роботи
- 18. Регулятор температури
- 19. Таймер
- 20. Кнопка фіксації нижньої робочої панелі

- 21. Кнопка фіксації верхньої робочої панелі
- 22. Ручка
- 23. Кнопка розкривання робочих поверхонь на 180°
- 24. Корпус
- 25. Піддон для жиру
- 26. Плоска панель

## 20. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

- Розпакуйте прилад і перевірте комплект поставки (див. розділ 12 «Комплектація»)
- Видаліть з приладу пакувальний матеріал.
- Переконайтеся, що корпус і мережевий шнур не пошкоджені.
- Перед першим використанням приладу проведіть його чищення, дотримуючись вказівок розділу 6 «Чистка та догляд».
- Перед початком використання переконайтеся в тому, що робочі панелі встановлені правильно і добре зафіксовані.  
Увага!  
Якщо ви встановлювали робочі панелі відповідно до вказівок п.6.2, але вони не зафіксувалися, не використовуйте прилад. Не зафіксована верхня робоча панель може випасти з кришки і стати причиною опіку.
- Встановіть прилад на рівну стійку суху поверхню. Перший раз вмикайте прилад без продуктів у приміщенні, що добре провітрюється.
- Під'єднайте прилад до мережі. Переконайтеся в тому, що параметри приладу (див. «Технічні характеристики») відповідають параметрам мережі. При цьому загориться індикатор підключення до мережі.
- Встановіть регулятор 5 температури панелей в положення «МАКС».
- Через 10 хвилин установіть регулятор 5 температури панелей в положення «0», від'єднайте прилад від мережі та зачекайте поки він повністю охолоне.
- Здійсніть чищення приладу, дотримуючись вказівок розділу 6 «Чищення та догляд».  
*При першому використанні приладу нагрівальні елементи обгорають, при цьому можлива поява невеликої кількості диму. Це нормальне явище, що не свідчить про несправність приладу.*

## 21. ПОРЯДОК РОБОТИ

- Встановіть прилад на рівну стійку суху поверхню.
- Переконайтеся, що піддон для жиру встановлений правильно (див. рис. 2).
- Змастіть робочі панелі олією.



Рис. 2

- Під'єднайте прилад до мережі. Переконайтеся в тому, що параметри приладу (див. «Технічні характеристики») відповідають параметрам мережі. При цьому загориться індикатор підключення до мережі.
- Налаштуйте температуру панелей. При цьому загориться індикатор роботи. Максимальна температура 240°C.
- Не відкривайте прилад під час розігрівання, в закритому положенні робочі панелі нагріваються більш рівномірно і швидко.
- Через 5-10 хвилин після початку роботи відкрийте кришку гриля і покладіть продукти на нижню робочу поверхню.
- Закрийте кришку гриля.
- Задайте на таймері необхідний час приготування. Максимальний час 30 хв.  
Будьте обережні! Під час роботи прилад сильно нагрівається. Щоб уникнути небезпеки отримання опіків не торкайтесь гарячих поверхонь, тримайтеся тільки за ручку. Рекомендується користуватися прихватками.
- Після достатнього просмаження продуктів, відкрийте кришку та вийміть продукти.  
Увага!  
Прилад не має автоматичного вимикача. Для того, щоб вимкнути прилад, встановіть регулятор температури в положення«0», від'єднайте прилад від мережі та дайте йому повністю охолонути.

### 21.1. Режими роботи

Прилад можна використовувати в 2 різних режимах: гриль-прес, настільна плитка.

#### Режим «Гриль-прес»



Цей режим призначений для приготування гарячих сандвічів зі свіжого хліба. Ідеально підходить для паніні - італійських закритих бутербродів. Також прилад в даному режимі можна використовувати для обсмажування м'яса, риби й овочів з двох сторін.

Рис. 3

- Закрийте кришку гриля.
- Задайте температуру робочих панелей.
- Коли прилад розігріється, обережно відкрийте кришку та покладіть продукти на нижню робочу панель, притримуючи кришку за ручку.
- Накрийте продукти кришкою, опустивши її на нижню робочу панель. Закриваючи кришку, не докладайте надмірних зусиль, цим ви можете пошкодити прилад.
- Задайте на таймері необхідний час приготування.

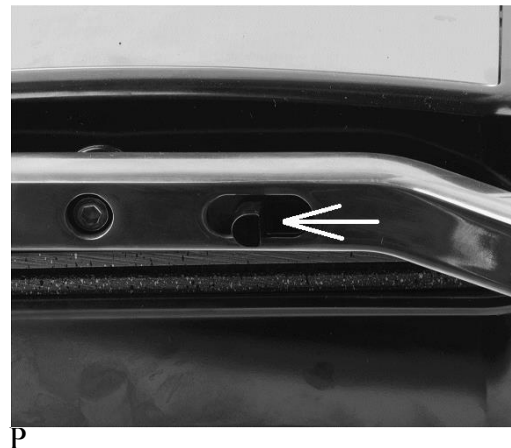
#### Режим «Настільна плитка»



Цей режим ідеально підходить для підігрівання та обсмажування двох різних страв на обох робочих поверхнях.

Рис. 6

- Закрийте кришку гриля.
- Задайте температуру робочих панелей.
- Коли прилад розігріється, обережно зсуньте Кнопку розкриття робочих поверхонь на 180° на себе (див. рис. 7).
- Утримуючи кнопку розкрийте прилад до кінця, на 180°.
- Покладіть продукти на робочі панелі.



Р

ис. 7

## 22. ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Приступайте до чищення приладу тільки після того, як він повністю охолов.
- Очищайте прилад щоразу після використання.
- Зніміть робочі панелі (див. п. 6.1) і промийте в теплій мильній воді.
- Для видалення пригорілих залишків їжі використовуйте будь-яку щітку з м'яким ворсом.
- Витягніть піддон для жиру, злийте жир, промийте піддон теплою мильною водою, потім ретельно просушіть.
- Не використовуйте для чищення металеві щітки та абразивні миючі засоби.
- Добре висушіть робочі панелі перед установкою в прилад.
- Корпус приладу протріть сухою або ледь вологою тканиною.

### 22.1. Знімання робочих панелей

- Відкрийте прилад.
- Щоб зняти нижню робочу панель зсуньте фіксатор вліво (див. рис. 8).
- Зніміть нижню робочу панель, піднявши її вгору.
- Щоб зняти верхню робочу панель зсуньте фіксатор вправо (див. рис. 9).

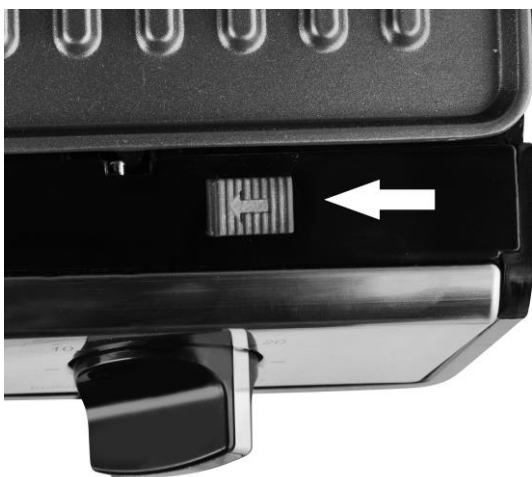


Рис. 8



Рис. 9



## 22.2. Установка робочих панелей



Рис. 10



Рис. 11

- Щоб установити нижню робочу панель вставте її пазами під гачки, як показано на рис. 10. Притисніть панель до корпусу. Фіксатор защепнеться.
- Верхню робочу панель установіть пазами на гачки, розташовані на кришці, як показано на рис. 11, і натисніть на верх панелі. Фіксатор защепнеться.
- Панелі зафіксуються в посадкових місцях, якщо вони правильно встановлені.

## 23. ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

- Транспортування приладів здійснюється всіма видами транспорту в критих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду, та забезпечують проведення механізованих вантажно-розвантажувальних робіт.
- Під час транспортування приладів, необхідно забезпечити захист від пошкодження - збереження якості виробу та зовнішнього виду споживчої тари.
- Під час транспортування приладів, вони не повинні потрапляти під безпосередній вплив атмосферних осадів і агресивних середовищ.
- Прилади слід зберігати в закритому сухому та чистому приміщенні при температурі повітря не нижче плюс 5°C і не вище плюс 40°C та відносній вологості не вище 70% за відсутності навколо пилу, парів кислот та інших речовин, що негативно впливають на матеріали з яких виготовлено прилади.

## 24. РЕАЛІЗАЦІЯ

Правила реалізації не встановлено.

## 25. ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ

Відходи, що утворюються під час утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору для подальшої утилізації в установленому порядку та відповідно до чинних вимог і норм галузевої нормативної документації, в тому числі відповідно до СанПиН 2.1.7.1322-03 « Гігієнічні вимоги щодо розміщення і знешкодження відходів виробництва та споживання.»



Увага! Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.



Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом, отримання травм під час використання вашого приладу, а також його поломки, суворо дотримуйтеся основних мір безпеки при роботі з цим приладом, а також загальних вказівок з техніки безпеки при роботі з електроприладами.

## 26. ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ГРИЛЕМ

- Прилад призначений для побутового використання відповідно до цієї Інструкції. Тривале використання приладу в комерційних цілях може призвести до його перенавантаження, в результаті чого, він може бути пошкоджений або може нанести шкоду здоров'ю людей.
- Не залишайте працюючий прилад без нагляду.
- Під час роботи прилад сильно нагрівається. Щоб уникнути ризику отримання опіків не торкайтеся гарячих поверхонь. Відкриваючи і закриваючи прилад, тримайтеся тільки за ручку, користуйтеся термоізолюючими рукавицями та прихватками.
- Остерігайтеся виходу пари з зазорів між робочими панелями. Не підносьте руки близько до країв приладу.
- Не використовуйте прилад для приготування заморожених продуктів, перед приготуванням продукти слід розморозити.
- Не використовуйте прилад без піддону для жиру.
- Не вмикайте прилад без встановлених робочих панелей. Стежте, щоб робочі панелі були правильно встановлені та добре закріплені. Несправності, викликані неправильною або недбалою установкою панелей, позбавляють Вас права на гарантійне обслуговування.
- Щоб уникнути пошкодження робочих панелей не використовуйте металеве кухонне приладдя, та не розрізайте продукти безпосередньо на робочих панелях. Використовуйте кухонне приладдя для посуду з антипригарним покриттям.
- Не переміщайте гарячий прилад, дочекайтеся поки він повністю охолоне.
- Не використовуйте прилад для сушіння й обігрівання.
- Не використовуйте прилад поблизу предметів і речовин, що легко займаються, а також поблизу предметів інтер'єру, що можуть деформуватись під впливом високої температури.
- Використовуйте прилад в приміщеннях із хорошою вентиляцією.
- Після закінчення приготування завжди встановлюйте регулятори температури в положення «MIN» і від'єднайте прибор від мережі.

Увага!

Виймайте продукти одразу після приготування, у разі тривалого знаходження продуктів у ввімкненому приладі може статися займання.

## 27. ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ЕЛЕКТРОПРИЛАДАМИ

- Експлуатація приладу повинна здійснюватися відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок користувачів».
- Щоразу перед вмиканням приладу оглядайте його. При наявності ушкоджень приладу і шнура живлення в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Не слід використовувати прилад після падіння, якщо наявні очевидні признаки пошкодження. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно перевірити його кваліфікованим спеціалістом.
- Не використовуйте прилад, якщо ви не впевнені в його справності.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання цього приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми, аби не допустити їхніх ігор із приладом.
- Не залишайте працюючий прилад без нагляду. Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці.

Увага!

Не використовуйте прилад поблизу ванн, раковин або інших ємностей, заповнених водою. У разі падіння приладу в воду негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки в воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно перевірити його кваліфікованим спеціалістом.

- Не використовуйте прилад поза приміщенням. Оберегайте прилад від спеки, прямих сонячних променів, ударів об гострі кути, вологості (в жодному разі не занурюйте прилад у воду чи іншу рідину). Не торкайтеся приладу вологими руками. При намоканні відразу вимкніть його з мережі.
- Умикайте прилад тільки в джерело змінного струму (~). Перед вмиканням переконайтеся, що параметри мережі відповідають тим, що зазначені в описі приладу.
- Прилад може вмикатися тільки в мережу з заземленням. Для забезпечення Вашої безпеки заземлення повинне відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення або пристроями підключення.
- Не прокладайте шнур електроживлення в дверних прорізах чи поблизу джерел тепла. Стежте щоб мережевий шнур не перекручувався і не перегинався, не торкався гострих предметів, кутів і країв меблів.
- Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30мА, в ланцюгу електроживлення кухонної техніки. Зверніться за порадою до кваліфікованого фахівця.
- Будь-яке помилкове вмикання позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.
- Після завершення експлуатації, а також при знятті приладдя, чищенні або поломці приладу завжди від'єднуйте його від мережі.
- Перед вмиканням приладу в мережу, переконайтеся, що ручки терморегуляторів знаходяться в положенні «MIN».
- Уникайте перевантаження електромережі, що може призвести до нещасних випадків і пошкодження приладу. Для цього не вмикайте в ту ж саму електричну розетку інші прилади використовуючи перехідники.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за шнур живлення. Забороняється також від'єднувати прилад від мережі, тримаючи його за шнур живлення. При вимиканні приладу з мережі тримайтеся за штепсельну вилку.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом, під час вмикання приладу в електромережу чи вимикання, не торкайтеся металевих частин вилки шнура живлення.
- Після використання ніколи не обмотуйте шнур електроживлення навколо приладу, тому що згодом це може призвести до заломлення шнура. Завжди гладко розправляйте шнур на час зберігання.
- Заміну шнура живлення можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці – співробітники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача
- Не намагайтеся розбирати та ремонтувати прилад самостійно, якщо хочете зберегти дію гарантії на прилад та уникнути технічних проблем. Ремонт повинен здійснюватися тільки кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися тільки оригінальні запасні частини.

## 28. ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Спосіб усунення
Не нагріваються робочі поверхні	4. Проблема з електроживленням 5. Несправність електросхеми 6. Нагрівальний елемент несправний	Перевірте, чи під'єднаний прилад до мережі Зверніться за допомогою до авторизованого сервісного центру
Не працюють індикатори роботи	3. Проблема з електроживленням 4. Несправність електросхеми	Перевірте, чи під'єднаний прилад до мережі Зверніться за допомогою до авторизованого сервісного центру

## 29. КОМПЛЕКТАЦІЯ

Прилад	1 шт
Робочі панелі	3 шт
Інструкція з експлуатації	1 шт
Гарантійний талон	1 шт
Перелік сервісних центрів	1 шт
Упаковка (поліетиленовий пакет + коробка)	1 шт

### 30. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PGP 0903- гриль електричний побутовий торговельної марки POLARIS

Напруга: 220 – 240 В

Частота: 50-60 Гц

Потужність: 2000 Вт

Клас захисту - I

*Примітка.* Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

### 31. ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ

Прилад сертифікований на відповідність вимогам нормативних документів РФ.

Сертифікат відповідності RU C-US.AB37.B.02189 Серія RU # 0614303

Термін дії: з 11.10.2017 до 10.10.2018

Виданий: орган з сертифікації продукції ТОВ "АЛЬЯНС", 105064, м. Москва, провулок Сусальний Нижній, буд. 5, корп. 18, приміщення №1, кімната №5.



Конструкція приладу відповідає вимогам ТР ТС 004/2011 «Про безпеку низьковольтного обладнання», а також ТР ТС 020/2011 «Електромагнітна сумісність технічних засобів».

Розрахунковий термін служби виробу: 3 роки

Гарантійний строк: 1 рік від дня покупки

Дата виготовлення зазначена на виробі.

Виробник:

TEXTON CORPORATION LLC - ТОВ "ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН"

160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

160 Грінтрі Драйв, Приміщення 101, місто Дувр, округ Кент, Штат Делавер, 19904, Сполучені Штати Америки

На заводі:

NINGBO KEJIAN ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD –

НИНБО КЭЦЗЯН ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙАНСЕ КО., ЛТД

No. 39, Linpu Industry Zone, Linshan Town, Yuyao City, Ningbo

№. 39, Промышленная Зона Линпу, Линшань Таун, город Юйяо, Нинбо

Імпортер:

ТОВ "Поларіс Інт", 105005, м. Москва, 2-а Бауманська вул., буд.7, прим.5, кім.26

Уповноважений представник на території РФ та Білорусі

ТОВ «ДС-Сервіс», 109518, м. Москва, Волзький б-р, буд.5

Телефон єдиної довідкової служби 8 800 700 11 78

## 32. ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: Гриль

Модель: PGP 0903

Ця гарантія надається виробником як додаток до прав споживача, встановлених чинним законодавством Російської Федерації і жодним чином не обмежує їх.

Ця гарантія діє протягом 12 місяців з дати придбання виробу і забезпечує гарантійне обслуговування виробу у випадку виявлення дефектів, пов'язаних із матеріалами та роботою. У цьому випадку споживач має право, серед іншого, на безкоштовний ремонт виробу. Ця гарантія дійсна при дотриманні наступних умов:

1. Гарантійне зобов'язання поширюється на всі моделі, що випускаються компанією «TEXTONCORPORATIONLLC» країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен бути придбаний винятково для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися в суворій відповідності до Інструкції з експлуатації, з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Обов'язки виробника за цією гарантією виконуються продавцями - вповноваженими дилерами виробника й офіційними центрами обслуговування (сервісу). Ця гарантія не поширюється на вироби, придбані в продавців, які не уповноважені виробником. Вони самостійно відповідають перед споживачем відповідно до російського законодавства.
4. Ця гарантія не поширюється на дефекти виробу, що виникли в результаті наступних дій:
  - Хімічного, механічного або іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил і вимог техніки безпеки;
  - Зносу деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим терміном використання;
  - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами\*;
5. Ця гарантія дійсна, якщо пред'явлена разом із оригіналом справжнього талона, оригіналом товарного чека, виданого продавцем, і виробу, в якому виявлено дефекти.
6. Ця гарантія дійсна тільки для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, які використовуються для комерційних, промислових або професійних цілей.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтеся до Вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

У разі виявлення несправностей обладнання слід негайно звернутися до сервісного центру.

\*Адреси авторизованих центрів обслуговування на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Постачальник не несе ніякої відповідальності за збитки, пов'язані з пошкодженням приладу під час його транспортування, в результаті некоректного використання, а також у зв'язку з модифікацією або самостійним ремонтом приладу.

**Гриль  
POLARIS  
Моделі PGP 0903  
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

POLARIS сауда таңбасымен шығарылатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықты міндетті түрде толықтай, мұқият оқып шығыңыз, осы нұсқаулықтың барлық пайдалану ережелерімен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құрылғыны дұрыс пайдалану және оған күтім көрсету жөніндегі нұсқаулар мен кеңестер берілген.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

## **Мазмұны**

33. Жалпы мәлімет .....	22
34. Құрылғының пайдалану саласы .....	23
35. Құрылғының сипаттамасы .....	23
36. Құрылғыны іске қоспас бұрын пайдалануға дайындау .....	24
37. Жұмыс тәртібі .....	25
37.1. Жұмыс режимдері.....	26
38. Тазарту және күтім .....	27
38.1. Жұмыс тақталарын шешіп алу .....	27
38.2. Жұмыс тақталарын орнату .....	28
39. Құрылғыны сақтау және тасымалдау жөніндегі ережелері .....	28
40. Қалдықтарды кәдеге жарату жөніндегі талаптар .....	28
41. Гриль құрылғымен жұмыс атқару барысындағы қауіпсіздік жөніндегі сақтық шаралары .....	29
42. Тұрмыстық электрлі құрылғылармен пайдалану барысындағы қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар .....	30
43. Ақауларды іздестіру және оларды жою тәсілдері .....	31
44. Құрылғының жиынтықтылығы .....	31
45. Техникалық сипаттамалары .....	32
46. Сертификаттау жөніндегі ақпарат .....	32
47. Кепілдік міндеттеме .....	33

## **33. ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТ**

Бұл пайдалану бойынша нұсқаулық, моделі PGP 0903 POLARIS сауда таңбасымен шығарылатын, тағамдық өнімдерді грильде қуырып, әзірлеу үшін арнайы арналған, тұрмыстық электрлік гриль құрылғы (бұдан әрі мәтін бойынша – гриль, құрылғы) жөніндегі техникалық деректері мен сипаттамаларымен, оның құрылғысымен, сонымен қатар құрылғыны сақтау және пайдалану бойынша ережелермен танысуға арналған.

### 34. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ

- Бұл құрылғы осы пайдалану жөніндегі Нұсқаулықтың талаптарына сәйкес, тұрғын ғимаратында, қалыпты болып саналатын ылғалдық пен температурада, тек тұрмыста және соған ұқсас жағдайларда ғана пайдалануға арналған:
  - дүкен қызметкерлерінің тамақтанатын орындарында, кеңселерде, фермерлік шаруашылықта және басқа да жұмыс орындарында;
  - тұрақты тұрғылықты мекенжайларда, тұруға арналған қонақ үйлерде, отельдерде, сонымен қатар басқа да тұруға арналған орындарда;
  - түнеуге және таңғы асты ішуге арналған орындарда пайдалануға арналған.
- Құрылғыны өнеркәсіптік және коммерциялық мақсатта пайдалануға тыйым салынады, сондай-ақ, тамақ емес өнімдерді өңдеуге арналмаған.
- Бұл құрылғыны бөлмеден тыс жерде қолдануға тыйым салынады.
- Өндіруші осы пайдалану жөніндегі Нұсқауда қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаудың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

### 35. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ

Гриль – түрлі тағамдық өнімдерді қыздыру тақтасында немесе екі қыздыру тақтасының аралығында қуыру жолымен әзірлеп, дайындауға арналған құрылғы.



1 - Сурет.

- |   |   |
|---|---|
| 1. Құрылғының төменгі жұмыс тақтасы;  | 8. Құрылғының жоғарғы жұмыс тақтасын бекіту үшін арнайы арналған батырма бекіткіші;           |
| 2. Құрылғының жоғарғы жұмыс тақтасы;  | 9. Тұтқасы;   |
| 3. Құрылғының электрлік желіге қосылғанын көрсететін индикаторы;                    | 10. Жұмыс тақталарды 180° градусқа дейін ашуға арналған батырмасы;                            |
| 4. Жұмыс индекаторы;  | 11. Құрылғының сыртқы корпусы;  |
| 5. Қыздыру температурасын реттейтін реттеуіш тетігі;                                | 12. Майды жинауға арналған арнайы зат, яғни (ыдыстың не құрылғының астына қойылатын тұғырық); |
| 6. Таймер;  | 13. Құрылғының жайпақ тақтасы (панелі).   |
| 7. Құрылғының төменгі жұмыс тақтасын бекіту үшін арнайы арналған батырма бекіткіші; |   |

### 36. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ІСКЕ ҚОСПАС БҰРЫН ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДАУ

- Құрылғының қаптама қорабын ашып, құрылғыны абайлап алып шығарыңыз және құрылғының жеткізілім жиынтықтылығына кіретін барлық бөлшектерін және оның керек-жарақтарын тексеріп шығыңыз, осы нұсқаулықтың («Құрылғының жиынтықтылығы» 12 тарауын қараңыз).
- Құрылғының сыртынан және ішінен барлық орама материалдарды алып тастаңыз.
- Құрылғының корпусымен, оның электрлі желілік баусымның зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны алғаш рет пайдаланбас бұрын, осы нұсқаулықтың «Тазарту және күтім» 6 тарауында берілген барлық нұсқауларын басшылыққа ала отырып, тазарту жұмыстарын жүргізіңіз.
- Құрылғыны пайдаланбас бұрын, бұл құрылғының жұмыс тақталарының дұрыс орнатылғандығына және мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

#### **Назар аударыңыздар!**

Егер Сіз жұмыс тақталарын 6.2 т. нұсқауларына сәйкес орнатсаңыз, бірақ олар бекітілмесе, құрылғыны пайдаланбаңыз. Құрылғының жоғарғы жұмыс тақтасы дұрыс бекітілмесе қақпақтан ажырап, түсуі мүмкін, сонымен нәтижесінде күйіп қалу қауіпі бар.

- Құрылғыны тегіс, тұрақты және құрғақ қабатқа орналастырып қойыңыз. Құрылғыны алғашқы рет өнімдерді салмай жақсы желдетілетін бөлмеде қосыңыз.
- Құрылғының электрлі желілік баусымын ток көзіне жалғастырып, қосыңыз. Құрылғыны электр желіге қоспас бұрын оның техникалық сипаттамаларында көрсетілген кернеудің параметрлері Сіздің үйіңіздегі электрлік желісінде қолданылатын кернеуіне, яғни электрлік желінің параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз, осы нұсқаулықтың («Техникалық сипаттамалары» тарауын қараңыз). Осы сәтте құрылғының электрлік желіге қосылғанын көрсететін индикаторы жанады.
- Жұмыс тақталарының қыздыру температурасын реттейтін 5 реттеуіш тетігін «МАКС», яғни ең жоғары қалыпқа орнатыңыз.
- Содан 10 минут өткеннен кейін жұмыс тақталарының қыздыру температурасын реттейтін 5 реттеуіш тетігін «0» қалпына орнатып қойыңыз, содан кейін құрылғыны сөндіріп, оның электрлі желілік баусымын ток көзінен ажыратыңыз да, құрылғы толығымен суығанша күте тұрыңыз.
- Құрылғы суыған соң, осы нұсқаулықтың «Тазарту және күтім» 6 тарауында берілген барлық нұсқауларын басшылыққа ала отырып, тазарту жұмыстарын жүргізіңіз.
- *Құрылғыны алғаш рет пайдалану барысында қыздыру элементтері жанып, күйі мүмкін және бұл салдарынан аз ғана мөлшерде түтін шығуы мүмкін, мұндай әсердің болуы қалыпты жағдай болып саналады да, және құрылғының ақаулы екендігін және істен шыққандығын білдірмейді.*



## 37. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

- Құрылғыны тегіс, тұрақты және құрғақ қабатқа орналастырып қойыңыз.
- Майды жинауға арналған арнайы заттың, яғни құрылғының астына қойылатын тұғырлықтың дұрыс орнатылғандығын тексеріңіз (2 суретті қараңыз).
- Жұмыс тақталарына өсімдік майын жағыңыз.



2 - Сурет.

- Құрылғының электрлі желілік баусымын ток көзіне жалғастырып, қосыңыз. Құрылғыны электр желіге қоспас бұрын оның техникалық сипаттамаларында көрсетілген кернеудің параметрлері Сіздің үйіңіздегі электрлік желісінде қолданылатын кернеуіне, яғни электрлік желінің параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз, осы нұсқаулықтың («Техникалық сипаттамалары» тарауын қараңыз). Осы сәтте құрылғының электрлік желіге қосылғанын көрсететін индикаторы жанады.
- Жоғарғы және төменгі жұмыс тақталарының қыздыру температурасын орнатыңыз. Сол кезде жоғарғы және төменгі жұмыс тақталарының іске қосылып тұрғанын көрсететін индикаторлары жанады. Қыздырудың максималды температурасы - 240°C.
- Құрылғының қызуы барысында оны ашуға болмайды, құрылғының жұмыс тақталары жабық күйінде тез әрі біркелкі қызады.
- Құрылғы іске қосылған соң, шамалы 5-10 минуттан кейін гриль құрылғысының қақпағын, яғни жоғарғы тақтасын ашып, тағамдық өнімдерді төменгі жұмыс тақтасының үстінгі қабатына салыңыз.
- Гриль құрылғысының қақпағын жабыңыз.
- Таймерде қажетті әзірлеу уақытысын белгілеңіз. Әзірлеу уақытысы максималды 30 мин.
- **Абай болыңыз!** Жұмыс барысында құрылғы қатты қызады, күйіп қалмау үшін ыстық қабаттарға қол тигізбеңіз, тек құрылғының тұтқасынан ұстаңыз. Тұтқыштарды қолдануға кеңес беріледі.
- Тағамдық өнімдер қажетті қуыру деңгейге дейін қыздырылып пісірілген соң құрылғының қақпағын, яғни оның жоғарғы тақтасын ашыңыз да, тағамдық өнімдерді шығарыңыз.

### Назар аударыңыздар!

- Бұл құрылғы автоматты сөндіргішке ие емес. Құрылғыны сөндіру үшін қыздыру температурасын реттейтін реттеуіш тетігін «0» қалпына орнатып қойыңыз, құрылғының электрлі желілік баусымын ток көзінен ажыратыңыз және құрал толығымен суығанша күте тұрыңыз.

### 37.1. Жұмыс режимдері

Құралды 2 түрлі режимдерде пайдалануға болады: гриль-сыққыш(пресс), үстел плиткасы.

#### «Гриль-сыққыш» режимі



Бұл режим жаңа пісірілген наннан ыстық сэндвичтерді даярлауға арналған. Панини - италиялық жабық бутербродтарды даярлау үшін мінсіз қолайлы режимі болып табылады. Сондай-ақ бұл режимде ет, балық пен көкөністерді екі жақтан қуыруға болады.

3-Сурет.

- Гриль құрылғының қақпағын жабыңыз.
- Жоғарғы және төменгі жұмыс тақталарының қыздыру температурасын орнатыңыз.
- Құрылғы қызғаннан кейін ұқыпты түрде қақпақты ашыңыз, қақпақты тұтқасынан ұстай тағамдық өнімдерді құрылғының төменгі жұмыс қабатына салыңыз.
- Тағамдық өнімдерді қақпақпен жабыңыз, ол үшін құрылғының қақпақпағын жабыңыз, яғни құрылғының жоғарғы тақтасын төменгі жұмыс қабатына түсіріңіз. Қақпақты жабу барысында, яғни құрылғының жоғарғы тақтасын жабқан кезде шамадан тыс күш салмаңыз, әйтпесе құрылғы зақымдалуы мүмкін.
- Таймерде қажетті әзірлеу уақытысын белгілеңіз.

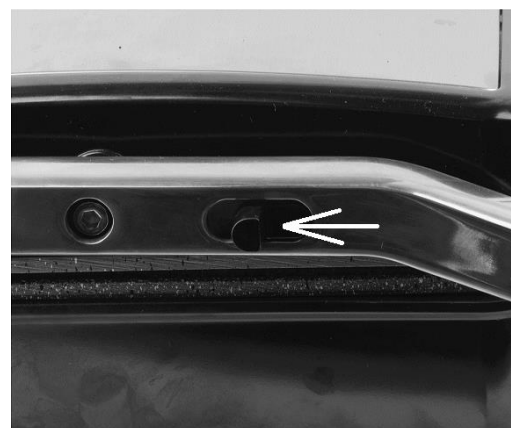
#### «Үстел плиткасы» режимі



Бұл режим құрылғының екі жұмыс қабатында екі түрлі тағамды жылыту не әзірлеу үшін мінсіз қолайлы режимі болып табылады.

6 - Сурет.

- Гриль құрылғының қақпағын жабыңыз.
- Жоғарғы және төменгі жұмыс тақталарының қыздыру температурасын орнатыңыз.
- Құрылғы қызғаннан кейін жұмыс қабаттарын 180°-қа ашу батырмасын өзіңізге қарай ұқыпты түрде тартып, жылжытыңыз (7-суретті қараңыз.).
- Батырманы өзіңізге қарай тартып жылжытқан кезде, оны ұстап тұрыңыз да, құрылғының жұмыс қабаттарын толықтай 180°-қа дейін ашыңыз.
- Тағамдық өнімдерді жұмыс қабаттарына салыңыз.



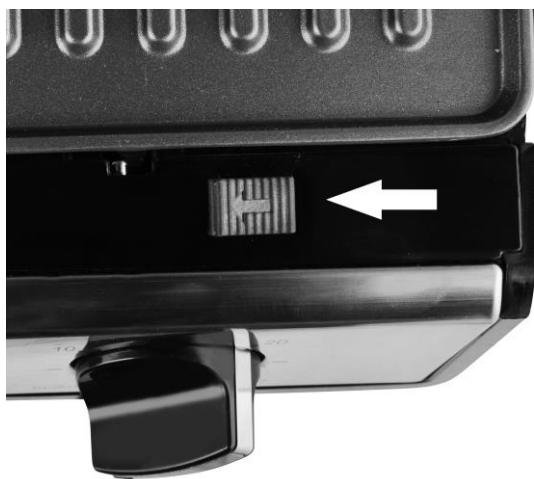
7 - Сурет.

## 38. ТАЗАРТУ ЖӘНЕ КҮТІМ

- Құрылғы толық суығанша күте тұрыңыз, тазартуды тек құрылғы толық суыған соң ғана бастауға болады.
- Гриль құрылғыны әрбір пайдаланған сайын тазарту қажет.
- Құрылғының жұмыс тақталарын шешіңіз, осы нұсқаулықтың (6.1 тармағын қараңыз) және оларды жылы, сабынды суда жуып, шайып тазалаңыз.
- Күйіп жабысып қалған тағам қалдықтарын жою үшін жұмсақ түкті кез келген қылшақты пайдаланыңыз.
- Майды жинауға арналған арнайы ыдысты, яғни құрылғының астына қойылатын тұғырықты шығарыңыз, оның ішіндегі майды төгіңіз, бұл ыдыс-тұғырықты жылы, сабынды суда жуып, шайып тазалаңыз, содан кейін құрғақ матамен сүртіңіз, сонымен құрылғыны жуып, тазартып болғаннан кейін, оны барынша толықтай құрғату қажет.
- Құрылғыны және оның бөлшектерін жуып, тазартқан кезде металл қылшақтарды және абразивті заттары бар жуғыш құралдарды пайдалануға тыйым салынады.
- Құрылғының жұмыс тақталарын қайта құралға орнатпас бұрын оларды толықтай құрғату қажет.
- Құрылғының сыртқы корпусын құрғақ немесе сәл ғана дымқыл матамен сүртіңіз.

### 38.1. Құрылғының жұмыс тақталарын шешіп алу

- Құрылғының жоғарғы жұмыс тақтасын көтеріп, құрылғыны ашыңыз.
- Құрылғының төменгі жұмыс тақтасын шешу үшін оны бекіту үшін арнайы арналған батырма бекіткішті солға қарай жылжытыңыз (8 -Суретті қараңыз.).
- Құрылғының төменгі жұмыс тақтасын жоғары тарта оны шешіңіз.
- Құрылғының жоғарғы жұмыс тақтасын шешу үшін оны бекіту үшін арнайы арналған батырма бекіткішті оңға қарай жылжытыңыз (9 -Суретті қараңыз.).



8 - Сурет.



9 - Сурет.

## 38.2. Құрылғының жұмыс тақталарын орнату



10-Сурет.



11-Сурет.

- Құрылғының төменгі жұмыс тақтасын орнату үшін оны 10 суретте көрсетілгендей саңылаулары ілгектің астына кіретіндей етіп орнату қажет. Бұл жұмыс тақтасын құрылғының корпусына мықтап жанастырыңыз. Сол сәтте бекіткіштердің сыртыл, шертпек еткен дыбысы естіледі, яғни бұл бекіткіштер сарт етіп бекітіледі.
- Құрылғының жоғарғы жұмыс тақтасын 11 суретте көрсетілгендей саңылаулары қақпақта орналасқан ілгектің үстінде тұратындай етіп орнату қажет, содан соң бұл жұмыс тақтасының үстіне басыңыз. Сол сәтте бекіткіштердің бекітілгендігін растайтын сыртыл, шертпек еткен дыбысы естіледі.
- Құрылғының жұмыс панельдері дұрыс орнатылған болса, панельдер орнатылатын орында бекітіледі.

## 39. ҚҰРЫЛҒЫНЫ САҚТАУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ ЖӨНІНДЕГІ ЕРЕЖЕЛЕРІ

- Құралдарды тасымалданатын осы нақты көлік түрінде әрекет ететін жүкті тасымалдау және механикаландырылған жүк тиеу-түсіру жұмыстарын қамтамасыз ететін жүкті тасымалдау ережелеріне сәйкес жабық көлік құралдарының кез келген түрінде тасымалдайды.
- Құралдарды тасымалдау барысында бүлінуден сақтау әрекеті қамтамасыз етілуі тиіс – бұйым сапасы мен тұтынушы құралының сыртқы түрін сақтау.
- Құралдарды тасымалдау барысында оларды тікелей атмосфералық жауын шашынның түсуінен сақтау қажет, сондай-ақ агрессивті ортадан, яғни зиянды ортаның әсер етуіне жол бермеу қажет.
- Электрлі құралдар қоршаған ауа температурасы плюс 40°C -тан аспайтын және 5°C-тан кем емес, салыстырмалы ылғалдығы 70%-дан жоғары емес, қышқылды және электрлі құралдар материалдарына теріс әсер ететін өзге де будың, шаңның болмауы жағдайында жабық, құрғақ әрі таза бөлмежайда сақталуы тиіс.

## 40. ҚАЛДЫҚТАРДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЖӨНІНДЕГІ ТАЛАПТАР

Бұйымды кәдеге жарату барысында пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативті құжаттар, соның ішінде «Өндіріс пен тұтыну қалдықтарын орналастыру мен залалсыздандыру бойынша гигиеналық талаптар» Санитарлық ережелер мен нормаларға 2.1.7.1322-03 сәйкес кәдеге жарату үшін міндетті түрде жиналуы тиіс.



**Ескертпе!** Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құрылғыны әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, оны одан әрі кәдеге жарату мақсатында, қалдықтарды қабылдаумен, қайта өңдеумен және кәдеге жаратумен айналысатын ресми пунктке өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.



Осы құрылғыны пайдалану барысында жарақаттанып қалу мүмкіндігін болдырмау мақсатында, сондай-ақ бұл құрылғының бұзылу қаупін туғызатын себептерін болдырмау үшін, сонымен қатар өрт қаупі бар жағдайларды болдырмау үшін осы нұсқалықта берілген барлық қауіпсіздік жөніндегі талаптары мен ережелерін және де, тұрмыстық электрлі құрылғылармен пайдалану кезіндегі қауіпсіздік бойынша барлық қолданыстағы жалпы нұсқауларын және техникалық пайдалану қағидаларын, сонымен бірге бұл құрылғымен жұмыс атқару барысындағы қауіпсіздік жөніндегі негізгі сақтық шараларын қатаң сақтау қажет.

#### **41. ГРИЛЬ ҚҰРЫЛҒЫМЕН ЖҰМЫС АТҚАРУ БАРЫСЫНДАҒЫ ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ**

- Бұл құрылғы осы пайдалану жөніндегі Нұсқаулыққа сәйкес тек қана үйде тұрмыстық мақсатта пайдаланылуы тиіс. Құрылғыны комерциялық аумақта жоғары жұмыс қарқындылығында пайдалану, бұл құрылғының шамадан тыс жүктелуіне әкеліп соғады, сонымен құрылғыны шамадан артық ауыр жүктемеде қолданылуы, оның жұмыс істеу мерзімін азайтып, істен шығуына немесе зақымдалуына әкеледі, сондай-ақ адамдардың өмірі мен денсаулығына зиян келтіруге әкеп соғуы мүмкін.
- Іске қосылып, жұмыс істеп тұрған құрылғыны қадағалаусыз қалдырмаңыз.
- Жұмыс барысында құрылғы қатты қызады. Күйіп қалмау үшін ыстық қабаттарға қолыңызды тигізбеңіз. Құрылғыны ашу және жабу барысында құрылғының тұтқасынан ұстаңыз және де, ыстыққа төзімді қолғаптарды немесе тұтқыштарды пайдаланыңыз.
- Құрылғының жұмыс панельдерінің арасындағы саңылаулардан шығатын будан абай болыңыз. Қолыңызды құрылғының маңына жақындатпаңыз.
- Құрылғыны мұздатылған тағамдық өнімдерді әзірлеу үшін қолданбаңыз, тағамдық өнімдерді әзірлемес бұрын оларды мұздан еріту қажет.
- Құрылғыны майды жинауға арналған арнайы затсыз, яғни құрылғының астына қойылатын тұғырық орнатылмаған болса қолданбаңыз.
- Егер құрылғының жұмыс панельдері орнатылмаған болса құрылғыны іске қосуға мүлдем болмайды. Құрылғының жұмыс панельдерінің дұрыс орнатылғандығын және олардың мықтап бекітілгендігін тексеріңіз. Құрылғының жұмыс панельдерді дұрыс емес немесе ұқыпсыз орнату салдарынан туындаған ақаулықтар Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады, сондай-ақ аталған салдарынан туындаған ақаулар үшін өндіруші жауапты емес.
- Құрылғының жұмыс панельдерінің зақымдалмауы үшін метал асүй бұйымдарын пайдаланбаңыз, жұмыс панельдерінің үстінде тағамдық өнімдерді кеспеңіз. Күйіп қалудан қорғайтын жабыны бар ыдыстарға арналған асханалық аспаптары мен асүй саймандарын қолданыңыз.
- Ыстық құрылғының орнын ауыстырмаңыз, құрылғы толық суығанша күте тұрыңыз.
- Құрылғыны қандай да бір затты кептіру және жылыту үшін қолданбаңыз.
- Құрылғыны тез тұтанатын бұйымдар мен жанғыш заттардың маңында, сонымен қатар жылу көздері маңайында, сондай-ақ жоғары температура әсерінен құрылғының түрін не пішін өзгертетін бөлме бұйымдарының қасында қолданбаңыз.
- Құрылғыны тек қана жақсы желдетілетін бөлмеде пайдаланыңыз.
- Әр жолы тағамды әзірлеп болған соң, алдымен құрылғының қыздыру температурасын ауыстырып реттейтін реттеуіш тетігін «MIN» қалпына орнатыңыз, содан кейін құрылғының электрлі желілік баусымын ток көзінен ажыратыңыз.

#### **Назар аударыңыздар!**

- Тағамдық өнімдерді әзірленіп болғаннан кейін құрылғыдан бірден шығарыңыз, егер әзірленген тағамдық өнімдер іске қосылуы тұрған құрылғының ішінде ұзақ уақытқа қалатын болса, олар күйіп кетуі мүмкін, сонымен қатар бұл салдарынан өрттің шығуы да мүмкін.

## 42. ТҰРМЫСТЫҚ ЭЛЕКТРЛІ ҚҰРЫЛҒЫЛАРМЕН ПАЙДАЛАНУ БАРЫСЫНДАҒЫ ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ ЖАЛПЫ НҮСҚАУЛАР

- Құрылғыны пайдалану «Тұтынушылардың электрлі орнатуларды техникалық пайдалану ережелеріне» сәйкес жүзеге асырылуы тиіс.
- Әр жолы құрылғыны іске қоспас бұрын, оны қарап шығыңыз. Құрылғының және оның электрлі желілік баусымның ақаулығы анықталған жағдайда, құрылғыны ешбір жағдайда электр ашалы розеткаға жалғастырып қосуға мүлдем болмайды.
- Құрылғы еденге не жерге құлаған жағдайда, оның көзге анық көрінетін қандай да бір ақаулығы (зақымдауы) байқалған кезде, құрылғыны қолданбаңыз. Құрылғыны пайдаланбас бұрын оны білікті маманға көрсету қажет, оны тек қызмет көрсету орталығының қызметкерлері ғана тексеруі тиіс.
- Егер Сіз құрылғының жұмыс жасау мүмкіндігіне күмән келтірсеңіз, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Аталмыш құрылғыны қолдануға қатысты қауіпсіздіктері үшін жауап беретін тұлғаның нұсқаулығы жүргізілген немесе қадағалау жүзеге асырылған кездерді есепке алмағанда, білімі мен тәжірибесі жоқ немесе жүйке жүйесінде немесе психикалық, физикалық ауытқулары бар тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) қолдануына арналмаған. Балалардың құрылғымен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- Іске қосылып, жұмыс істеп тұрған құрылғыны қадағалаусыз қалдырмаңыз. Құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

### **Назар аударыңыздар!**

Құрылғыны ванна, ыдыс-аяқ жуатын шұңғылша немесе сумен толтырылған басқа ыдыстардың қасында пайдалануға болмайды. Құрылғы суға түсіп кеткен жағдайда, оны бірден электр желіден ажыратыңыз. Сонымен бұл кезде қолды суға малуға мүлдем болмайды. Құрылғыны екінші мәрте пайдаланудың алдында оны білікті маман тексеріп шығуы керек.

- Құрылғыны бөлмежайдан тысқары жерде пайдаланбаңыз. Құрылғы жоғары температураның әсеріне, тікелей күн сәулесіне, сүйір бұрыштарға соғылудан, және ылғалға ұшырамайтындай етіп, сақталуы керек (құрылғыны суға немесе басқа сұйықтықтарға батырып салуға мүлдем болмайды). Ылғал қолмен құрылғыны ұстауға болмайды. Құрылғы дымқылданса, оны бірден электр желіден ажыратыңыз.
- Құрылғыны тек қана ауыспалы тоқ көзіне ғана қосыңыз (~). Құрылғыны электр желіге қоспас бұрын, электр желідегі қолданылатын электрлік параметрлерін тексеріңіз, бұл құрылғының техникалық сипаттамаларына сәйкес болғанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны тек қана жерге тұйықталған желіге ғана қосуға қажет. Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін жерлендіру бекітілген электр техникалық нормаларға сәйкес келуі тиіс. Қоректендірудің стандартты емес көздерін немесе қосу құрылғыларын пайдалануға болмайды.
- Құрылғының электрлі желілік баусымның изоляциясын қадағалап отыру керек, оның изоляциясын бүлдіріп алмас үшін электр қуат беретін баусымның есіктің ойықтары бар жерлеріне өткізбеңіз, сондай-ақ желілік баусымды жылу не от көздерінің жанында жазып, орналастыруға болмайды, сонымен қатар құрылғының электрлі желілік баусымы жиһаздардың шеттеріне, бұрыштарына және қандай да бір өткір заттарға жанаспай орналасуы тиіс. Электр желілік баусымды жазып орналастырған кезде, оның қаты ширатылып бұралып қалмағанына және оның бүгіліп майысып қалмағанына көз жеткізіңіз.
- Қосымша қорғаныс үшін асүй техникасының электр қоректендіру тізбегіне 30 мА-дан аспайтын, іске қосылуы қарастырылған номиналды тоғы бар қорғаныс сөндіру құрылғысын (ҚСК) орнатуға кеңес беріледі. Кеңес алу үшін білікті маманға хабарласыңыз.
- **Кез келген ақау бола тұра құрылғыны іске қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Құрылғымен пайдаланып болғаннан кейін, сонымен қатар, құрылғыны тазартпас бұрын немесе құрылғы сынып, істен шыққан жағдайда, сондай-ақ құрылғының бөліктері мен бөлшектерін орнатпас бұрын немесе оларды бөлшектеу қажет болған жағдайда, оны әрдайым желіден ажырату қажет.
- Құрылғыны электр желіге жалғастырып, қоспас бұрын, әрдайым оның өшірілу күйінде тұрғандығына, яғни құрылғының қыздыру температурасын ауыстырып қосатын ауыстырғыш

тетіктері «MIN» қалпына орнатылғанына, яғни сөндірулі қалпында тұрғандығына көз жеткізіңіз.

- Желінің шамадан артық жұмыс істеуіне жол бермеңіз, әйтпесе оқыс жағдай орын алуы мүмкін немесе құрылғы зақымдалуы мүмкін. Ол үшін жалғастырғыш құралдың көмегімен өзге құралдарды бір ашалы розеткаға қоспаңыз.
- Құрылғыны оның электрлі желілік баусымнан ұстап, тасымалдауға болмайды. Сондай-ақ, құрылғыны оның электрлі желілік баусымнан ұстап, желіден ажыратуға тыйым салынады. Құрылғыны электр желіден ажыратқан кезде оның желілік баусымның штепсельді айыршасынан ұстаңыз.
- Құрылғыны ток көзіне жалғастырып қосқан кезде немесе оны ток көзінен ажырату барысында, электрлік тоқ соққысынан сақтану үшін, оның электрлік баусымдағы штепсельді айыршаның металл бөліктеріне қолыңызды тигізбеңіз.
- Пайдаланып болғаннан кейін, электрмен қоректендіру сымын құрылғыны айналдыра орауға болмайды, себебі, уақыт өте келе бұл баусымның үзілуіне әкеп соғуы мүмкін. Қашанда құрылғыны сақтау үшін оның электрлі желілік баусымын жақсылап тарқатыңыз.
- Құрылғының желілік баусымын тек қана білікті мамандар – қызмет көрсету орталығының қызметкерлері ғана ауыстыра алады. Жөндеу жұмыстарын біліктілігі жоқ немесе біліктілігі төмен деңгейдегі санаты жоқ тұлға тарапынан жасалған болса, бұл қолданушыны қауіп-қатерге ұшыратуы мүмкін.
- Кепілдік қызмет көрсету әрекетін сақтау мақсатында және техникалық мәселелерінің алдын алу үшін гриль құрылғыны өз бетіңізбен бөлшектеуге және жөндеуге тырыспаңыз. Жөндеу жұмыстарын тек қызмет көрсету орталығының білікті мамандары ғана жүзеге асыруы керек.
- Құрылғыны жөндеу үшін тек қана түпнұсқалы қосалқы бөлшектерді пайдалануға қажет.

#### 43. АҚАУЛАРДЫ ІЗДЕСТІРУ ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ТӘСІЛДЕРІ

Ақау	Мүмкін себебі	Ақауларды жою тәсілдері
Құрылғының жұмыс қабаттары қызбайды.	1. Электр қоректендіруде бір мәселе туындаған. 2. Электрлі схема зақымдалған. 3. құрылғының қыздыру элементі зақымдалған.	Құрылғының электр қоректендіру желісіне дұрыс қосылғандығына көз жеткізіңіз. Авторландырылған (өкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Жұмыс индикаторлары жұмыс істемейді.	4. Электр қоректендіруде бір мәселе туындаған. 5. Электрлі схема зақымдалған.	Құрылғының электр қоректендіру желісіне дұрыс қосылғандығына көз жеткізіңіз. Авторландырылған (өкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

#### 44. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ

Құрылғы	1 дана.
Құрылғының жұмыс панельдері/тақталары (құрылғыға орнатылған)	3 дана.
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана.
Кепілдік талон	1 дана.
Қызмет көрсету орталықтарының тізімі	1 дана.
Құрылғының орамасы (полиэтилен пакеті + қорабы)	1 дана.

## 45. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

**PGP 0903-** POLARIS сауда маркасымен шығарылатын тұрмыстық электрлік гриль құрылғы.  
Кернеуі: 220 – 240 В.  
Жиілігі: 50-60 Гц.  
Қуаттылығы: 2000 Вт.  
Қорғаныс жіктелімі - I

**Ескертпе:** Өзгерістер мен жетілдіруді енгізудің ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Өндіруші, тұтынушының бұған назар аударатынына үлкен үміт артады.

## 46. СЕРТИФИКАТТАУ ЖӨНІНДЕГІ АҚПАРАТ

Құрылғы РФ нормативті құжаттарына сәйкестікке сертификатталған.  
Сәйкестік Сертификатының тіркеу нөмірі № TC RU C-US.AB37.B.02189  
сериялық нөмірі RU № 0614303  
Қолданылу мерзімі: 11.10.2017 мерзімінен бастап 10.10.2018 мерзіміне дейін жарамды.  
Берілген: Өнімді сертификаттау жөніндегі органы "АЛЪЯНС" ЖШҚ, 105064, Мәскеу қаласы, Сусальный Нижний шолақ көшесі, 5-үй, 18- тұрғын үй құрылысы, №1 тұрғын үй-жайы, №5 - бөлме..



Құрылғының құрылымы «Төмен вольтты құрылғы қауіпсіздігі жөнінде» ТР ТС 004/2011, сондай-ақ «Техникалық құралдардың электрлі-магнитті сәйкестігі» ТР ТС 020/2011 талаптарына сәйкес келеді.

**Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі:** 3 жыл.  
**Кепілдік мерзімі:** 1 жыл сатып алған күннен бастап санағанда.  
**Құрылғының өнделіп шығарылған күні мен жылы жөніндегі ақпарат құрылғының сыртында көрсетілген.**  
**Тауарды өткізу ережелері белгіленген емес.**

**Өндіруші:**  
TEXTON CORPORATION LLC - Жауапкершілігі шектеулі қоғам "ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН"  
160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America  
160 Гринтри Драйв, 101 бөлмежайы, Дувр қаласы, Кент округі, Делавэр Штаты, 19904, Америка Құрама Штаттары.

**Зауытта:**  
NINGBO KEJIAN ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD –  
НИНБО КЭЦЗЯН ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙАНСЕ КО., ЛТД  
No. 39, Linpu Industry Zone, Linshan Town, Yuyao City, Ningbo  
№. 39, Линпу Өнеркәсіптік аймағы, Линшань Таун, Юйяо қаласы, Нинбо

**Ресей аумағындағы импорттаушы:**  
"Поларис Инт" ЖШҚ, 105005, Мәскеу қаласы, 2-ші Бауманская көшесі., 7-үй, 5-ші тұрғын үй құрылысы, 26-ші бөлмесі.



## 47. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

**Бұйым:** Гриль құрылғы

**Моделі:** PGP 0903

Бұл кепілдік әрекеттегі заңдылықпен бекітілген тұтынушының құқығына қосымша ретінде өндірушімен берілген, және тұтынушының құқығын еш шектемейді.

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 12 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл жағдайда тұтынушы басқасын қоса алғанда, бұйымды тегін жөндеуге құқықты. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды:

1. Кепілдік міндеттеме «TEXTON CORPORATION LLC» компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана жеке тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс.
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін (қызмет көрсету) орталықтар орындайды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес, өздігінен жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жәйттердің нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге, сондай-ақ бұйымның сыртқы түрінің өзгеруіне, яғни құрылғының бетінде сыртқы өзгерістер болған жағдайда таралмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер, құрт-құмырсқа немесе шыбын-шіркей секілді бөгде заттардың бұйымның ішіне түсіп кетуі, сұйықтық төгілген жағдайда;
  - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, оның жиынтықтығына кірмейтін, қосымша аксессуарларды пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
  - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері және шам, батареялар, қоқыс жинауға арналған сыйымдылықтар, белдіктер, қылшақтар, қорғаныс экрандары тозған жағдайда, сондай-ақ басқа да бұйымдарды, олардың пайдалану мерзімі шектеулі болған жағдайда;
  - Авторландырылған (өкілетті) қызмет көрсету орталықтар болып табылмайтын\*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуі;
5. Бұл кепілдік тек талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақау табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
6. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңызға хабарласыңыз.

**Құрылғының ақаулы екендігі анықталса, тез арада қызмет көрсету орталығына хабарласу қажет.**

\* Авторландырылған (өкілетті) сервистік орталықтардың мекен-жайлары Компания сайтында: [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Жеткізуші құрылғыны тасымалдау барысында, дұрыс емес пайдалану салдарынан, сондай-ақ құралдың түрін өзгертіп түрлендіру әрекетіне байланысты, немесе өздігінен жөндеу жұмысын жүргізудің нәтижесінде туындаған ақау үшін жауапты емес.

